

馬列主義
教育論文選譯

VII

正風出版社印行

馬列主義
教育論文選譯

第七輯

正風出版社印行



馬 列 主 義

教 育 論 文 選 譯

VII

編 譯 者 正風出版社編委會

印 刷 者 文明書局印刷所
上海西康路337弄90號

出 版 期 1953年8月滬初版

正 風 出 版 社

出版部：上海滇池路100號

編輯部：南京西康路44號

書號210 印數0001—5000 ★有版權★ 定價頁286

編者的話

「中華人民共和國成立以來的兩三年間，新中國是在日新月異的向前進步。……大規模的建設不久即將到來，……而且「隨着經濟建設的高潮的到來，不可避免地將要出現一個文化建設的高潮。」（毛澤東）……」（吳玉章：人民教師必須學習馬克思列寧主義毛澤東思想）。而在文化建設中教育工作佔有極為重要的地位。

過去我國的教育素以歐美資本主義教育理論為基礎，教育制度、教學內容和教授方法都是適應於反動統治階級的利益的。自從中央人民政府成立以來，已經依據新民主主義的教育方針和政策，進行了若干教育改革。但在不久到來的文化建設高潮中，在完成大規模的文化建設中，還必須把舊時教育的內容、制度和方法加以徹底改革。

在改造舊教育進行大規模的文化建設時，「我們教育工作者的任務，是要為我們新的國家培養出千千萬萬具有工人階級先進思想的新的建設人才……。我們要完成這樣一個艱巨任務，首先自己就得努力學習馬克思列寧主義，學習馬克思列寧主義與中國革命實踐相結合的毛澤東思想，下決心改造自己。……」（同上註）現在教育工作者的思想改造運動已在全國範圍內普遍展開，廣大教育工作者都已感覺到培養千百萬新民主主義和社會主義社會建設者的重大責任，都已認識到必須學習科學的馬克思列寧主義、毛澤東思想，並以馬列主義和毛澤東思想作為自己教育實踐的

指南，才能有效地解決這個任務。現在全國教育工作者都已投入經常不斷學習改造的高潮中了。

在新民主主義的文化教育建設中，我們教育工作者必須研究馬克思列寧主義的教育理論問題以及改進教育制度、教學方法的種種問題。我們從事這種研究時應當借鑑蘇聯先進的教育科學和教育建設經驗。因此，我們準備將蘇聯及各人民民主國家有關教育教學的資料，擇取適合我國文化教育建設需要的，作有系統的介紹，以供教育工作者的參考。

(一) 選譯的資料有下列各種雜誌和報紙：

1. 蘇維埃教育學 (Советская Педагогика)
2. 教師報 (Учительская Газета)
3. 初等學校 (Начальная Школа)
4. 學前教育 (Дошкольное Воспитание)
5. 家庭與學校 (Семья и Школа)
6. 高等學校通報 (Вестник Высшей Школы)
7. 各科教學法雜誌及其他有關的書刊等。

(二) 選譯資料的內容和性質：

1. 馬列主義教育理論
2. 教育制度
3. 教學內容和方法
4. 教育史料
5. 各國教育現況
6. 其他。

(三) 我們的計劃：

1. 採取文集形式，選譯各種論文，分輯陸續出版。
2. 將來擬將各輯同類性質的論文合訂專題論文選集。

惟同人等限於能力和理論水平，在選材編輯和翻譯技術方面難免有很多缺點，誠懇希望教育界翻譯界先進同志和廣大讀者給我們多提意見，以期改進。

目 錄

編者的話·····	一
列寧論青年一代的共產主義道德教育·····	一
智育、體育與美育·····	二一
智育·····	二七
體育與美育·····	三八
蘇維埃體育制度及其今後發展的幾個問題·····	五三
體育制度的階級本質·····	五四
蘇維埃體育制度的簡要特徵·····	五七
一些商討的問題·····	六八
心理學現狀及根據巴甫洛夫學說改造心理學·····	七三
在高等師範教育體系中培養師資·····	一四四
綜合技術教育的幾個問題·····	一四八
評定學生知識的教育意義·····	一七五

論學生的唯物主義教育問題·····	一九五
宗教產生的原因，剝削社會中宗教的社會根源，宗教是剝削社會的上層建築，宗教消滅與衰亡的條件·····	二〇五
宗教和教會的社會作用·····	二〇七
黨及蘇維埃政權的宗教政策·····	二〇八
科學與宗教的對立性和不安協性·····	二〇九
組織兒童集體·····	二一四
培養兒童愛護社會主義公有財產的態度·····	二三八
培養青年熱愛祖國的精神·····	二四七

列寧論青年一代的共產主義道德教育

布爾什維克黨和蘇維埃國家的領袖和創造者，全世界勞動者的朋友和導師——偉大的列寧，已經逝世二十八年了（本文發表於一九五二年——譯者）。

列寧終生致力的偉大事業是永生的，是始終獲得勝利的。在列寧的旗幟下，在他的事業繼承者斯大林的英明領導下，蘇維埃人民建成了社會主義並且有把握地走向共產主義。偉大的列寧學說照明了我國人民走向幸福快樂生活的道路。這個不朽的學說由偉大的斯大林發展了，豐富了，成為一切先進人們為爭取和平、民主、社會主義而鬥爭的旗幟。

列寧死後這許多年，是蘇維埃人民為實現偉大的列寧遺教而英勇鬥爭的年代，是為共產主義在我國勝利而英勇鬥爭的時期。

列寧論青年一代共產主義教育的不朽思想和指導性指示，在目前更具有重大的意義。列寧關於青年教育的遺教，幫助我們最深刻地理解了青年一代共產主義教育的基本任務、原則和方法。他的許多遺教幫助我們更順利地解決了從蘇維埃兒童和少年中培養出共產主義積極自覺的建設者的任務。

列寧在他建立和鞏固布爾什維克黨以及建設蘇維埃國家的多方面活動中，從來沒有忘記過青

年一代的教育問題。他將青年看作我國的明天，我們人民的將來。因此他對蘇維埃青年的教育和教養，對他們的德、智、體三方面的發展都表現了非常的關懷。

列寧在共產主義青年團第三次代表大會上他的歷史性的演講中，在各大國際主義教師代表大會上以及在各大全俄教育代表大會和會議上他的發言中，就很早規定了青年一代共產主義教育的任務和途徑。列寧的演說、論文和言論是教育新的蘇維埃人的天才綱領，這個綱領就在今天仍具有它的實效。

列寧關於共產主義教育的遺教，像強有力的探照燈一樣，給青年一代照耀着鬥爭和勞動的目標。這些遺教緊注着將來。這些遺教將蘇維埃教師在其培養共產主義建設者高尚勞動中武裝起來。

列寧在他那些關於共產主義教育的演講中特別注意青年一代的共產主義道德教育。他說過，應當做到使青年的教育、教養和教學的全部事業都成爲在青年中培養共產主義道德的事業。

列寧給共產主義道德的本質下了一個深刻明瞭的天才定義，指出了共產主義道德在共產主義建設中的意義並確定了培養蘇維埃青年共產主義道德的途徑。

列寧指出，共產主義道德必須服從無產階級鬥爭的利益。共產主義道德就在於反對舊社會的傳統與習慣。

鞏固與完成共產主義的鬥爭即是共產主義道德的基礎。從共產主義道德的觀點來說，凡是鞏固社會主義制度的，凡是促成共產主義勝利的，都是道德的。凡是對於這點有妨礙的都是非道德的。

因此，爲建成共產主義而鬥爭便是道德的最高標準。爲新的、共產主義的社會而肯將自己一切力量和精力供獻出來作鬥爭，我們才認爲是道德的人。

列寧在共產主義青年團第三次代表大會上歷史性的演說中，揭穿了資產階級思想家的說法，說共產主義者好像是摒棄道德的。同時他給資產階級道德和無產階級道德下了一個深刻的定義。

列寧說：『人們往往硬說我們沒有自己的道德；資產階級特別常常責備我們，說我們共產黨人摒棄一切道德。這無非是淆亂視聽，蒙蔽工農耳目的一種手段而已。

究竟在什麼意思上我們摒棄道德，否認德性呢？

是在資產階級所宣傳的道德這意思上，因爲他們是從上帝意旨中引伸出這種道德來的……。

我們摒棄一切從超人類和超階級的概念中援引出來的德性。我們說，這是欺騙，這是爲了地主資本家利益來愚弄和禁錮工農頭腦的技倆。

我們說，我們的德性完全服從於無產階級鬥爭的利益。我們的德性是從無產階級階級鬥爭利益中引伸出來的¹⁰。

列寧的這幾句話中提出了一種原則上完全新的道德觀，即道德是社會意識形態之一。

列寧令人信服地證明了道德的歷史性和階級性。

『我們不相信永恆不變的道德，——他說過，——並且要揭破一切關於道德的騙人鬼話』^⑤。道德的觀點和規範不是永遠固定不變的，道德是基礎上的上層建築，它隨着社會經濟制度的變化而變化。但道德和一切上層建築一樣並不是消極的、中立的，也不是對產生它的基礎的命運漠不關心的。

斯大林教導說：『基礎之所以創立上層建築，也就是爲了要使上層建築替它服務，要使上層建築積極幫助它形成起來和鞏固起來，要使上層建築積極爲消滅已經過時的舊基礎及其舊上層建築而鬥爭』^⑥。

因此，表現蘇維埃社會進步意向的共產主義道德就是促成共產主義勝利建設的偉大力量。共產主義道德大大地加快了我們社會的發展速度，增加了我們祖國的實力源泉。共產主義道德同時也幫助更勝利地與資產階級制度殘餘，與資產階級道德遺毒進行鬥爭。它給我們人民以巨大力量來與一切反動的異己的思想進行鬥爭。它幫助進一步鞏固了蘇維埃社會制度和國家制度。

列寧把共產主義道德——新型的道德——和資產階級剝削道德對立起來。

資產階級的道德是替剝削、暴力和奴役勞動羣衆來作辯護的。資產階級的道德建築在豺狼成性的原則上：『人人相待如豺狼』，『投井下石』，『人人爲自己，上帝爲大家』。資產階級的偽善道德充滿着個人主義、自私觀念、利己主義的精神。

現在，美、英和其他帝國主義者力圖以欺騙、誣蔑和恐嚇將廣大人民羣衆，首先是青年，拖入新戰爭的準備中。他們以腐敗的資產階級道德的毒素來毒害青年人的意識，培養他們的卑鄙本能，煽動他們的獸慾。這一切的目的就是將青年培養成殺人不眨眼的匪徒，培養成喪盡天良和榮譽準備去作任何罪惡的壞蛋。在美、英各學校中鼓吹鄙視道德和人類仇視——這就是新世界戰爭思想準備的總環鏈中的一個環節。

建立在新的社會關係的基礎上的共產主義道德，由於布爾什維克黨和蘇維埃國家進行的巨大的教育工作，成爲一種新的最高型的道德。共產主義道德反映出蘇維埃共產主義思想體系對資產階級思想體系的優越性。共產主義道德的優越性及其進步性，已由社會發展的一切過程證實公認了，已由蘇維埃人民的全世界歷史性的勝利和蘇維埃人崇高的道德面貌確切證明了。

共產主義道德要求個人利益服從社會利益，因爲不這樣就不能勝利解決新的共產主義的社會的建設任務。我們的道德依靠着蘇維埃人的高度的共產主義的覺悟性。它要求勞動者以新的態度對待勞動，它要求勞動者要有高度的紀律。

在蘇維埃國家成立的頭幾年中列寧曾經指示說：『我們要努力消除這樣萬惡的規則：「人人爲自己，上帝爲大家」，消除只把勞動當作義務和只把根據某種定額而付報酬的勞動認爲合理的那種習慣。我們要努力在羣衆的意識中、習慣中、日常生活中灌輸這個規則：「我爲人人，人人爲我」，「各盡所能，各取所需」，努力逐漸地、毫不動搖地實行共產主義紀律和共產主義勞動」④。

新的勞動態度是提高勞動生產率的必要條件。列寧教導說，爭取高度生產率的鬥爭，也算是爲共產主義而鬥爭。

蘇維埃政權建立這些年以來，我國人們的勞動觀點起了根本轉變。斯大林同志教導說，我們的勞動『已從以前認爲是不名譽的沉重負擔變成了榮譽、光榮、豪邁和英勇的事業了』⁽⁵⁾。

共產主義道德首先在蘇維埃人們的愛國主義事業和行爲中表現出來。

偉大十月社會主義革命和蘇維埃制度所產生的蘇維埃愛國主義，已成了我們社會的主要動力，已成了爲共產主義而鬥爭的强大力量。

在蘇維埃人們的愛國主義中表現出爲我們人民的英勇過去和美滿現在而自豪的情感。蘇維埃人們都以我國是列寧主義的祖國而自豪，都以我國在世界上首先建成了社會主義並在斯大林同志領導之下建設共產主義而自豪。

爲我們國家而自豪的情感，對蘇維埃社會制度與國家制度超越資本主義制度的優勢和優越性的深刻理解，都足以保證蘇維埃人們與已往遺習之一——向資產階級科學與文化卑躬屈膝——進行勝利的鬥爭。媚外心理與最先進的共產主義道德的體現者的蘇維埃人的美質是水火不相容的。

列寧在規定青年一代共產主義教育的內容和任務時，指出必須培養我們青年這樣一些道德品質，如愛護社會主義祖國，對待勞動和社會財產的新的共產主義態度，高度紀律性，集體主義，真誠和正直，布爾什維克謙虛性，原則性等等。

列寧認為使我們蘇維埃人民，特別是青年人，形成布爾什維克特徵是有重大意義的。偉大衛國戰爭開始時，斯大林在一九四一年七月三日的廣播演講中曾經指出：『創造了我們國家的列寧曾經說過，蘇維埃人的基本品質應當是在鬥爭中勇敢剛毅，不怕一切，決心與人民一起作戰來反對我們祖國的敵人。必須使布爾什維克的這種優秀品質成為紅軍和紅海軍以及蘇聯所有各族人民千百萬人所具有的美德』^⑤。

這種任務就在現在還是一種迫切的任務。在爭取和平、反對戰爭販子的鬥爭中，蘇維埃人們和各國勞動者應當表現出非常的堅毅精神與自持力。同時，蘇聯人民、各國勞動者永遠應當進行鬥爭反對和平民主的敵人。因此，斯大林同志所指示的那些品質的培養就是我們目前的重要任務。

蘇維埃人們必須具有這些布爾什維克特徵，如：目的性、頑強性、堅決性、主動性、堅毅精神和組織性、大胆和勇敢、在鬥爭中不知恐懼、善於克服困難等等。這些品質對蘇維埃人們的品行、對他們的道德行為發生巨大的影響。

必須首先培養青年具有高度的道德品質。日丹諾夫說過，蘇維埃青年一代的當前任務就是增強蘇維埃國家的力量 and 威力，爲了我們物質福利和文化的空前新的繁榮而充分運用蘇維埃社會的強大動力。『爲了這些偉大任務，務必將青年一代培養成爲堅定的、活潑的、不怕障礙而去迎接障礙並有本領將它們克服的人』^⑥。

以共產主義道德培養青年一代的任務是在教學過程中、在以深邃的多方面的知識武裝青年學生的過程中解決的。

列寧說過：「只有用人類創造出來的全部知識寶藏來豐富自己的頭腦時，才能成為共產主義者」^②。

列寧認為深邃的知識和全面文化性是共產主義建設的必須條件。要想成為一個積極自覺的共產主義建設者，就應當多多學習，好好地學習，精通科學和文化。

無疑地，爲了培養和鞏固青年的高度道德品質，就得在課外時間進行道德談話，就得組織各種不同形式的課外教育工作。但青年學生道德教育的基本手段還是教學。只有在掌握知識的過程中，以知識作為基礎才可以養成學生的共產主義觀點和信念，培養他們的共產主義道德精神。

我國青年一代的使命是要建設而且要建成共產主義社會。他們將在共產主義社會中生活。因此，他們必須頑強地不斷地學習，掌握知識。

列寧向參加共產主義青年團第三次代表大會的蘇維埃青年代表演講時說過：「擺在你們面前的是建設任務，你們只有通曉了一切現代知識，善於把共產主義從背得爛熟的現成公式、意見、方案、章程和綱領變成爲包括有你們直接工作的活生生的東西，把共產主義變成爲你們實際工作的南針，那時才能完成這個任務。」

這就是你們在教育，訓練和啓發全體青年的事業中所應當奉行的任務。一切男女青年都應該成爲共產主義的建設者，而你們就應當是千百萬青年中的第一批建設人。不吸收全體工農青年來參加共產主義建設事業，你們就不能建成共產主義社會」②。

列寧把青年在共產主義建設中的作用估價得這樣高，所以才不斷號召青年學習、學習再學習。在一九二八年的全蘇列寧共產主義青年團第八次代表大會上，斯大林特別用力強調了列寧這個以知識武裝青年和掌握科學的思想，當時正是我們國家接近實際解決全部國民經濟改造任務的時候。

斯大林說過：「要建設，就必須有知識，就必須掌握科學。而要有知識，就必須學習，頑強地，耐心地學習……。我們前面有一個堡壘，這個堡壘叫作科學，它有許多許多的知識部門。這個堡壘我們不管怎樣要把它拿下來。青年應當把它拿下來，如果他們願意成爲新生活的建設者的話，如果他們願意成爲老近衛軍的真正替換者的話」③。

列寧和斯大林向蘇維埃青年提出的掌握知識的任務，在現在蘇維埃人民正實現由社會主義直接過渡到共產主義的時候，具有特別重大的意義。共產主義就是高度科學和文化的社會。所以，爲共產主義而進行的鬥爭是與掌握知識、科學的鬥爭密切聯系在一起的。

由於這個緣故，我國學校的作用就大大提高了。我們的普通教育學校是共產主義教育體系的基本環節。它以知識武裝起青年一代，形成我們青年的世界觀和性格並鍛鍊他們的意志。它培養

青年一代去生活、去勞動、去爲共產主義理想作鬥爭。蘇維埃學校的每一位教師，不管他教的是哪一門功課，除了教學以外，還得解決教育任務，使學生形成道德感並使他們養成自覺完成共產主義道德要求和規範的習慣。

列寧在指出現代青年的教養與教學的一切過程都必須服從青年的共產主義道德教育時，同時指明了教養、教學與教育的密切聯系。

提高我國學校教學品質的鬥爭，同時就是改善教育工作的鬥爭。不僅蘇維埃學校的教學內容，而且還有教學方法、組織以及教師個人都具有重大的教育力量。

因此，應當深刻研究列寧和斯大林關於以知識武裝青年，關於掌握科學的最寶貴的指示，並在教導工作的實踐中實現這一指示。

爭取高度知識的鬥爭，現在進入了新的階段。許多學校和教師除了採取各種辦法克服不及格和留級現象以外，還爲着提高成績平常的學生的知識品質而進行鬥爭。

列寧與斯大林的最親近的戰友，蘇維埃青年的朋友加里寧曾經指示說，甲等和優等的學習是蘇維埃學生的最主要的愛國主義事業，他這個指示在我們學生的意識中越來越根深蒂固了。

但是，可惜加里寧的這種指示在個別學校的實際工作中有時解釋得不大正確。有一些學校領導人，少先隊輔導員，級任導師都對落後的和不及格的學生說：『你們不好好學習——這就是說你們……不是愛國主義者』。不可以這樣簡單地去解釋加里寧所說的甲等和優等成績就是蘇維埃